

教育如何改变世界

—— 一个发展中大国的成功案例

**How Education Changes the World :
A Successful Case of a Developing Country**

演讲人：吴德刚

Wu Degang

中国教育的发展如何影响和改变着世界

How the Development of China's Education Changes the World

首先，中国正举办着世界上规模最大的教育，实现了教育大国的理想，这是对世界教育发展做出的重大贡献。

Firstly, China provides the education of the largest scale in the world, which is a great contribution to the world education

	人口 Population	文盲率 Illiteracy	小学 (入学率) Primary school enrollment	中学 (入学率) Middle school enrollment	大学 (人数) Number of university students	教师 (人数) Number of teachers
1949	400,000,000	80%	20%	6%	120,000	930,000
2009	1,300,000,000	3.58%	99.5%	98.5%	22,630,000	14,630,000

第二，中国已经成为人力资源大国，正在迈向人力资源强国，为促进世界经济发展做出了重要贡献。

Secondly, already a country with huge human resource, China is working on building strong human resource, contributing greatly to the world economic development.

新增劳动力平均受教育年限11年

Average education of new workforce: 11 years

高等教育学历的从业人数达到8200万

The number of workforce with higher education: 82 million

第三，中国民族地区教育发生了翻天覆地巨大变化，为促进人类教育文化多样性做出了积极贡献。

Thirdly, great changes have taken place in the educational field in ethnic minority regions in China, making positive contributions to the promotion of world cultural diversity.

西藏: 1951, 2%

(Tibet) 2008, 98.5%, 92%, 6 colleges

新疆:

(Xinjiang)

	中学 (所) Number of Middle school	大学 (所) Number of HEIs	儿童入学率 Children's school enrollment
1949	9	1	19.8%
2008	1973	32	99.81%

全国:
The whole nation:

少数民族学生总数 the number of minority students	小学生 Primary school students	中学生 Middle school students	大学生 College students
21, 996, 000	10, 700, 000	6, 802, 000	1, 339, 000

第四，中国教育高层次、宽领域的对外开放，为建设持久和平、共同繁荣的和谐世界作出了突出贡献。

Fourthly, the high-level, broad-range opening up of China's

education positively contributes to the construction of world peace,

prosperity and harmony.

中国与世界上188个国家建立了合作交流关系。

China has established cooperative relationship with 188 countries in the world.

学生交流渠道通畅，数量稳步增长。

Smooth channels of students exchange has been set up with the number of participants growing steadily.

汉语及中国文化的国际交流取得新突破。

New breakthroughs have been made in promoting Chinese language teaching

中国教育发展的经验与启示

The Experience of the China's Educational Development and Its Implications

坚持把教育摆在优先发展的战略地位。

Keeping education as the priority in the national development strategy.

坚定不移地走中国特色社会主义教育发展道路。

Sticking to the way with Chinese characteristics for educational development

必须坚持以人为本，始终坚持发展教育为了人民，

依靠人民，确保全体人民共享教育改革发展成果。

Adhering to the principle of developing people-oriented education of the

坚持办学以人才为本、以教师为主体，始终坚持全心全意依靠教师办学，充分发挥教师教书育人的积极性，主动性和创造性。

With teachers as the main body, school education should be talent-oriented, teacher-based to bring into full play the enthusiasm, initiative and creativity of the teachers.

始终坚持把改革开放作为教育发展的动力，为我国教育事业不断发展注入新的动力和活力。

The sustainable development of education should be fueled by persistent reform and opening up.

中国教育发展面临的挑战与未来展望

The Challenge and Future of the Development of China's Education

坚持教育优先发展

Giving persistent priority to education

坚持教育科学发展

Aiming at scientific development of education

坚持教育改革开放

Sticking to the reform and opening up policy

我们将以更大的决心和不懈的努力，用知识的光芒照亮所有人的未来，用道德的力量激励一代又一代年轻人，不断完善自我，创造美好、健康的人生。

With strong determination and continuing efforts, we are committed to illuminating the future of everyone with the power of knowledge, inspiring youth with morality from generation to generation, developing ourselves with each passing day and making our life a beautiful and healthy one.



谢 谢

Thank you!